

# Inhalt

---

## **I. Einige Koordinaten der Lyrikdiskussion**

### **und ein Vorschlag zu Ihrer Verschlebung | 7**

1. Vom Sekundären zum Eigentlichen:  
Das gesprochene Gedicht und seine Resonanzen | 12
2. Vom ›verehrungsvollen Lauschen‹ zur aktiven Bezugnahme:  
Gedicht und Hörer steuern sich an | 21
3. Vom ›Gemeinten‹ zu sonderbarer Verständlichkeit:  
Die (unterlaufenen) Erwartungen an Lyrik | 30

## **II. Anziehungs- und Fliehkräfte:**

### **Gesprochene Gedichte vor dem Paradigma des (literarischen) Selbstgesprächs | 43**

1. Das ›Diskurselement‹ Selbstgespräch | 45
2. Die polylogisch-interaktiven Strukturen  
von Lyrik und Selbstgespräch | 47
3. Inkorporationen des Anwesenden  
vs. Ausdruck eigener Befindlichkeit | 53
4. Lyrische Reaktionen auf die historischen  
Transformationslinien des Selbstgesprächs | 61
5. Die lyrische Öffnung der Sprechposition | 72

## **III. Vom Zauberspruch zur poetischen Dimension des Sprechens:**

### **Bleibt Lyrik Anrede? | 103**

1. Anreden und angeredet sein –  
Erweiterung und Beschneidung durch Sprache | 108
2. Selbstformung, Weltformung, Zauberspruch –  
Das poetische Sprachverständnis | 123

3. Von der Assoziation zum Respons auf Stimme und gesprochenes Wort | 131

#### **IV. Die Sinnsphären des ›Inneren Sprechens‹:**

##### **Von der Alltäglichkeit lyrischer Rede | 137**

1. Nur weil etwas fehlt, kann ein Ganzes entstehen – Die Bedeutung der Lücke | 145
2. Etwas = x, = etwas x? Prädikative Aktivität und das Einschließen von sprachabweisendem Überschuss | 149
3. Hören, inkorporieren, Neues produzieren | 157
4. Schwierigkeiten – Die tröstliche Absage der Lyrik an das Phantasma durchgreifender sprachlicher Erfassung | 160
5. »abtragen von Schichten« – De-Sedimentierungen beim Hören von Lyrik | 165

#### **V. Die Perspektiven der Produzenten: Vier Gespräche | 169**

1. Gespräch zwischen Mila Haugová, Walter Koschmal und Anja Utler, 14.12.2012 | 169
2. Gespräch mit Lidija Dimkovska, 14.06.2013 | 176
3. Gespräch mit Olga Martynova, 28.06.2013 | 182
4. Gespräch mit Barbara Köhler, 12.07.2013 | 189

#### **Anhang | 197**

- Setting, Fragebögen, kritische Evaluation der Vorgehensweise | 197
- Literaturverzeichnis | 205
- Kurzvorstellung der beteiligten Autorinnen und Autoren | 212
- Dank | 214